

Dear NSD Families,

It's that time of year when we are finalizing bus routes for the upcoming school year. Starting on **Friday 8/8**, please log in to the Aspen Parent Portal to ensure that the following information is accurate:

- Student's name
- Home address and school information
- Contact information (including phone numbers and email addresses)

If you are unable to access the Parent Portal, please contact your student's school for assistance in resetting your portal login credentials.

All regular education and special education bus routes will be posted in the Parent Portal on **August 15th**.

Important Dates and Deadlines:

- **August 21:** An initial freeze will be placed on all regular education route changes until **August 28**. These changes will go live on **Tuesday September 2nd**.
- **August 28:** A second freeze will be placed on all regular education route changes until **9/4**. These changes will go live on **Monday September 8th**.
- **September 8:** The second route change freeze will be lifted and all new changes will be implemented on a rolling basis.

After **September 8**, any additional changes to both regular and special education routes will require a 48-hour turnaround for the remainder of the school year.

Bus passes will be required for all high school students. Payment for bus passes can be made on the Nashua School District Website via credit or debit card. Please [click here](#) for the online link. Check and cash payments can be made directly at the District Office at 141 Ledge St.

Thank you for your attention to this matter and for helping us ensure a smooth start to the school year within our Transportation Department.

Estimadas familias de NSD:

Es la época del año en la que estamos finalizando las rutas de autobús para el próximo año escolar. A partir del **viernes 8/8**, usted puede iniciar sesión en el *Portal para Padres de Aspen* para asegurarse de que la siguiente información sea correcta:

- Nombre del estudiante
- Dirección e información de la escuela
- Información de contacto (incluidos números de teléfono y direcciones de correo electrónico)

Si no puede acceder al Portal para Padres, comuníquese con la escuela de su estudiante para obtener ayuda para restablecer sus credenciales de inicio de sesión en el portal.

Todas las rutas de autobuses de educación regular y educación especial se publicarán en el Portal para padres el **15 de agosto**.

Fechas y plazos importantes:

- **21 de agosto:** Se detendrán inicialmente todos los cambios de ruta de educación regular hasta el **28 de agosto**. Estos cambios entrarán en vigor el martes **2 de septiembre**.
- **28 de agosto:** Se detendrá por segunda vez todos los cambios de ruta de educación regular hasta el **9/4**. Estos cambios entrarán en vigor el lunes **8 de septiembre**.
- **8 de septiembre:** Todos los nuevos cambios se implementarán de forma continua.

Después del **8 de septiembre**, cualquier cambio adicional en las rutas de educación regular y especial requerirá un tiempo de respuesta de 48 horas durante el resto del año escolar.

Se requerirán pases de autobús para todos los estudiantes de high school. El pago de los pases de autobús se puede realizar en el sitio web del Distrito Escolar de Nashua con tarjeta de crédito o débito. Haga [clic aquí](#) para ver el enlace en línea. Los pagos con cheque y efectivo se pueden hacer directamente en la Oficina del Distrito en 141 Ledge St.

Gracias por su atención a este asunto y por ayudarnos a garantizar un comienzo de año escolar sin problemas dentro de nuestro Departamento de Transporte.

Queridas Famílias NSD,

Agora é aquela época do ano em que estamos finalizando as rotas de ônibus para o próximo ano letivo. A partir de **sexta-feira dia 8/8**, entre no Portal dos Pais do Aspen para garantir que as seguintes informações estejam precisas:

- Nome do aluno
- Endereço residencial e informações da escola
- Informações de contato (incluindo números de telefone e e-mail)

Se você não conseguir acessar o Portal dos Pais, entre em contato com a escola da sua criança para obter assistência na redefinição das credenciais para entrar no portal.

Todas as rotas de ônibus de educação regular e educação especial serão publicadas no Portal dos Pais no dia **15 de agosto**.

Datas e Prazos Importantes:

- 21 de agosto: Um congelamento inicial será colocado em todas as alterações regulares das rotas de educação até 28 de agosto. Essas mudanças entrarão em operação na terça-feira dia 2 de setembro.
- 28 de agosto: Um segundo congelamento será colocado em todas as mudanças regulares na rota educacional até dia 9 de abril. Essas mudanças entrarão em operação na segunda-feira dia 8 de setembro.
- 8 de setembro: O segundo congelamento de mudança de rota será levantado e todas as novas alterações serão implementadas de forma contínua.

Após **8 de setembro**, quaisquer alterações adicionais nas rotas de educação regular e especial exigirão um retorno de 48 horas para o restante do ano letivo.

Passes de ônibus serão exigidos para todos os alunos do ensino médio. O pagamento pode ser feito no site do Distrito Escolar de Nashua por cartão de crédito ou débito. Por favor, [clique aqui](#) para o link online. Pagamentos em cheque e em dinheiro podem ser feitos diretamente no Escritório Distrital na 141 Ledge St.

Obrigado por sua atenção a este assunto e por nos ajudar a garantir um início do ano letivo tranquilo em nosso Departamento de Transporte.